

Gordon Silvera

Literatura

20/10/2006

La imposición de la cultura avanzada
(Imposition of the Advanced Culture)

El mundo siempre está cambiando: culturalmente, políticamente, y tecnológicamente. Dentro de este cambio es una lucha entre unos que quiere guardar su cultura y unos que quiere olvidar el pasado para avanzar el futuro. Es claro que tenemos que sacrificar unos aspectos para obtener un mundo progresado, pero en que punto destruimos nuestros pasados y culturas? Actualmente sufrimos el calentamiento del mundo, países poderosos explotan país del tercer mundo para capitalismo, y hay una gran guerra económica y filosófica. *Los guerreros de bronce* de Pedro Zarraluki y *El reloj de Bagdad* de Cristina Fernández Cubas contemplan el choque entre culturas avanzadas y las culturas pasadas.

El reloj de Bagdad representa el choque entre una cultura folklórica y una civilización erudita, y implica el resultado inminente de esta riña. Es obvio en la empieza del cuento que Olvido y Matilde representan una época pasada. Ellas poseen auras mágicas que fascinan los niños y los lectores. La 'pierna adivina' significa que Matilde tiene un problema físico, pero esta descripción añade al misterio de las mujeres. En *El reloj de Bagdad* las criadas representan la cultura folklórica. El reloj es el contendiente segundo en la riña. Por todo el cuento el reloj tiene una presencia dominado, y hay una rivalidad clara entre las mujeres y el reloj. Al principio, quizás la rivalidad entre el reloj y Olvido no tiene sentido porque los dos son ancianos; por esto razón, nos damos cuenta de que el choque no está 'la antigüedad contra la modernidad'. Para entender la lucha verdad metafórica tenemos que examinar el reloj más minuciosamente. El reloj está usado para calcular tiempo con precisión, un elemento necesario del mundo moderno. Las mujeres, que no pueden cuantificar su edad, están comparadas con este símbolo de tiempo preciso. También, la cultura Islam creaba los números, logaritmos, y álgebra.¹ Por lo tanto, es evidente que esta lucha está entre dos tipos de culturas, no está entre épocas.

La lucha en *El reloj de Bagdad* es interesante porque la rivalidad está aparente al principio (distinto *Los guerreros de bronce*), pero es difícil para distinguir un 'vencedor' del choque. En primer lugar, observamos que el reloj afectan a las mujeres profundamente; pero el fantasma de Olvido en al final del cuento cambia el resultado de la lucha. Durante la noche de San Juan, el reloj está quemado – quizás por el mágico de Olvido. Por lo tanto, por último, todos los símbolos culturales – Olvido, Matilde y el reloj – están destruidos. En esta manera el autor nos indica que guerras culturales matarán todos los partidos culpables. Esta metáfora política está presentado cuando la niña pone la espalda a Olvido y el

¹ Profesor Losada, Historia de Arte. 13/10.

reloj, no entorna los ojos, y nada más “supe verlas” (442) – consecuentemente el reloj, Olvido y sus culturas están olvidadas.

Semejante, *Los guerreros de bronce* hace frente a la imposición de culturas avanzadas; aunque, el autor ilustra un choque menos violento que lo de Fernández Cubas, pero él utiliza una metáfora, en mi opinión, más conmovedora y profunda. Los guerreros representa los elementos más bellazos del pasado: la naturaleza, se muestra por su relación al mar; el arte, se ilustra por la belleza estética de los guerreros; y la arqueología, se indica por la forma militar olvidada. A la inversa, la gente epitoma la modernidad: “se emplearon las técnicas más sofisticadas” (499) para restaurar los guerreros; la prensa imponen su opinión de los guerreros, un acto que quita el pavor de los guerreros; y firmas valoran los guerreros, el mercancianismo de belleza naturaleza. Estos elementos de la gente representan la imposición de tecnología o las personas “incapaces de controlar su limitado poderío” (498).

La lucha que el autor ilustra no es una física, pero se presenta ante del momento los guerreros están cobrado vida. En primer lugar, parece que los guerreros están ganando porque “los niveles de erudición se desvanecían en un hálito de misterio” (499). Pero el acto de deteniendo a los guerreros es el momento que tecnología gana. Para mí, esto interacción antes de la marcha es la empieza del choque. Muchos lectores pensara que la marcha es ‘la lucha’ o ‘el choque’ entre la gente y los guerreros, pero sostendré que no hay una choque real en el cuento, solo es una interacción tenso – claro los guerreros no golpean a la gente. La interacción entre la gente y los guerreros simboliza guerras y luchas que han ocurrido en nuestra mundo. La valuación fiscal y la presentación de los guerreros representa capitalismo y la explotación de grupos menos poderosos. El quitar de los guerreros del mar es semejante del robo de las tumbas egipcias. La “marcha con la elegancia triste de los vencidos” (501) es la misma de los americanos nativos durante el Camino de Lágrimas. Los “cautivos en un mundo insólito” son los esclavos de África. En esta manera, los guerreros representan las culturas que han sido destruidas y explotadas para el progreso de culturas más poderosas y avanzadas. Por lo tanto, el autor ilustra una escena conmovedor, pero para comprender la significa verdad de *Los guerreros de bronce*, el lector tiene que comprender la representación de los guerreros.

Pedro Zarraluki nos da palabras hondas: “el desenlace de su maldición dependía un equilibrio inevitable y necesario” (501). Este ‘equilibrio inevitable’ es el modo de historia – el cambio. Por supuesto, el cambio siempre ocurrirá, y traerá prosperidad y malogro. Culturas nuevas dominará culturas anteriores y personas morirán para la avanzada de otros. Los dos autores han presentado sus opiniones en sus cuentos. En *El reloj de Bagdad*, Fernández Cubas insinúa que los choques culturales finalmente demolerán la idea de cultura. A la inversa, Zarraluki nos dice que la destrucción de culturas ‘inferiores’ es vergonzoso pero ineludible. Para apreciar estos cuentos, el lector tiene que comprender la significa de las metáforas; pero estos cuentos no fueran exitosos si el leedor no contemple la imposición cultural en su mundo.